

Instrukcja do kubka Coffee Format ze stali nierdzewnej o pojemności 350 ml

Dziękujemy za wybranie kubka Coffee Format! Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego i długotrwałego użytkowania produktu zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/988 (GPSR).

1. Opis produktu

- **Nazwa produktu:** kubek Coffee Format (stalowa butelka na wodę z ceramicznym wnętrzem)
- **Pojemność:** 350 ml
- **Materiały:**
 - Korpus: wysokiej jakości stal nierdzewna z podwójnymi ściankami, zapewniającymi izolację termiczną.
 - Wnętrze: bezpieczna ceramiczna powłoka, która nie zmienia smaku napojów.
 - Wieczko: wykonane z bezpiecznych materiałów, z wygodnym, profilowanym ustnikiem i możliwością rozkręcenia wieczka.
- **Przeznaczenie:** dedykowany do przechowywania i transportowania napojów, zarówno zimnych, jak i gorących. Idealny do kawy, herbaty i innych napojów.

2. Bezpieczne użytkowanie

- **Pierwsze użycie:** przed pierwszym użyciem dokładnie umyj kubek zgodnie z instrukcjami w sekcji "Czyszczenie i Konserwacja".
- **Napełnianie:** napełniaj kubek ostrożnie, pozostawiając niewielką przestrzeń pod wieczkiem, aby zapobiec rozlaniu.
- **Temperatura napojów:** Zachowaj ostrożność przy spożywaniu gorących płynów, aby uniknąć poparzeń.
- **Szczelność:** upewnij się, że wieczko jest zawsze szczelnie zamknięte przed transportem, aby zapobiec wyciekom.
- **Nie używaj do:**
 - Napojów gazowanych: ciśnienie może uszkodzić kubek lub spowodować nagłe otwarcie.
 - Produktów mlecznych lub pokarmów dla niemowląt: mogą rozwijać się w nich bakterie.

3. Czyszczenie i konserwacja

Regularne czyszczenie jest kluczowe dla higieny i długowieczności kubka.

- **Zalecane mycie ręczne:** korpus należy myć ręcznie. Mycie w zmywarce może uszkodzić zewnętrzną i wewnętrzną powłokę oraz izolację termiczną. Do codziennego mycia użyj ciepłej wody, delikatnego płynu do mycia naczyń i delikatnej gąbki.
- **Wieczko:** zaleca się również mycie ręczne, aby przedłużyć ich żywotność. Rozmontuj wieczko, aby dokładnie wyczyścić wszystkie zakamarki.
- **Suszenie:** po umyciu, zawsze pozostaw kubek i wieczko otwarte i odwrócone do góry dnem, aby całkowicie wyschły i zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- **Przechowywanie:** przechowuj kubek czysty i suchy, z otwartym wieczkiem, aby zapewnić cyrkulację powietrza.

4. Producent i dane kontaktowe

Aqua Solution sp. z o.o.

Piekary 371

32-060 Piekary

12 201 86 96

biuro@aquasolution.pl

5. Ostrzeżenia

- Nie wkładać do kuchenki mikrofalowej ani zamrażarki.
- Do mycia nie używać ostrych szczotek ani ostrych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powłokę wewnętrzną lub zewnętrzną.
- Trzymać poza zasięgiem małych dzieci, zwłaszcza gdy butelka zawiera gorące płyny.
- W przypadku uszkodzenia produktu (np. pęknięć, deformacji), zaprzestać jego użytkowania.

6. Utylizacja

Po zakończeniu użytkowania butelki należy ją odpowiednio zutylizować. Jako produkt wykonany ze stali nierdzewnej, butelka nadaje się do recyklingu. Prosimy o oddanie jej do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów metalowych.

Instructions for the 350 ml Coffee Format Stainless Steel Mug

Thank you for choosing the Coffee Format mug! This guide is intended to ensure the safe and long-term use of the product in accordance with Regulation (EU) 2023/988 of the European Parliament and of the Council (GPSR).

1. Product Description

- **Product Name:** Coffee Format mug (stainless steel water bottle with a ceramic interior)
- **Capacity:** 350 ml
- **Materials:**
 - **Body:** High-quality, double-walled stainless steel for thermal insulation.
 - **Interior:** Safe ceramic coating that does not alter the taste of beverages.
 - **Lid:** Made from safe materials, with a convenient, contoured spout and the ability to disassemble the lid.
- **Intended Use:** Designed for storing and transporting both cold and hot beverages. Ideal for coffee, tea, and other drinks.

2. Safe Use

- **First Use:** Before the first use, wash the mug thoroughly according to the instructions in the "Cleaning and Maintenance" section.
- **Filling:** Fill the mug carefully, leaving a small space below the lid to prevent spills.
- **Beverage Temperature:** Exercise caution when consuming hot liquids to avoid burns.
- **Sealing:** Ensure the lid is always tightly closed before transport to prevent leaks.
- **Do not use for:**
 - **Carbonated beverages:** The pressure can damage the mug or cause a sudden opening.
 - **Dairy products or baby food:** Bacteria can grow in them.

3. Cleaning and Maintenance

Regular cleaning is crucial for the hygiene and longevity of the mug.

- **Hand washing is recommended:** The body should be hand washed. Washing in a dishwasher can damage the outer and inner coatings and the thermal insulation. For daily cleaning, use warm water, a mild dish soap, and a soft sponge.
- **Lid:** Hand washing is also recommended for the lid to extend its lifespan. Disassemble the lid to thoroughly clean all crevices.
- **Drying:** After washing, always leave the mug and lid open and upside down to allow them to dry completely and prevent unpleasant odors.
- **Storage:** Store the mug clean and dry, with the lid open to ensure air circulation.

4. Manufacturer and Contact Information

- Aqua Solution sp. z o.o.
- Piekary 371
- 32-060 Piekary
- +48 12 201 86 96
- biuro@aquasolution.pl

5. Warnings

- Do not place in a microwave or freezer.
- Do not use sharp brushes or harsh cleaning agents for washing, as they may damage the inner or outer coating.
- Keep out of reach of small children, especially when the bottle contains hot liquids.
- In case of product damage (e.g., cracks, deformation), stop using it.

6. Disposal

After the product has reached the end of its life, it should be disposed of properly. As a product made of stainless steel, the bottle is recyclable. Please drop it off at an appropriate metal waste collection point.

Anleitung für den Coffee Format Edelstahlbecher mit 350 ml Fassungsvermögen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Coffee Format Becher entschieden haben! Diese Anleitung soll die sichere und langfristige Nutzung des Produkts gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 des Europäischen Parlaments und des Rates (GPSR) gewährleisten.

1. Produktbeschreibung

- **Produktname:** Coffee Format Becher (Edelstahl-Wasserflasche mit Keramik-Innenseite)
- **Fassungsvermögen:** 350 ml
- **Materialien:**
 - **Korpus:** Hochwertiger, doppelwandiger Edelstahl für optimale Wärmeisolierung.
 - **Innen:** Sichere Keramikbeschichtung, die den Geschmack von Getränken nicht beeinträchtigt.
 - **Deckel:** Hergestellt aus sicheren Materialien, mit einem praktischen, geformten Mundstück und der Möglichkeit, den Deckel auseinanderzunehmen.
- **Verwendungszweck:** Speziell zum Aufbewahren und Transportieren von kalten und heißen Getränken. Ideal für Kaffee, Tee und andere Getränke.

2. Sichere Verwendung

- **Erste Benutzung:** Waschen Sie den Becher vor dem ersten Gebrauch gründlich gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
- **Befüllen:** Füllen Sie den Becher vorsichtig und lassen Sie etwas Platz unter dem Deckel, um ein Verschütten zu vermeiden.
- **Getränketemperatur:** Seien Sie vorsichtig beim Trinken heißer Flüssigkeiten, um Verbrennungen zu vermeiden.
- **Dichtheit:** Stellen Sie sicher, dass der Deckel vor dem Transport immer fest verschlossen ist, um Auslaufen zu verhindern.
- **Nicht verwenden für:**
 - **Kohlensäurehaltige Getränke:** Der Druck kann den Becher beschädigen oder zu einem plötzlichen Öffnen führen.
 - **Milchprodukte oder Babynahrung:** Bakterien können sich darin vermehren.

3. Reinigung und Pflege

Regelmäßige Reinigung ist entscheidend für die Hygiene und Langlebigkeit des Bechers.

- **Empfohlenes Spülen von Hand:** Der Korpus sollte von Hand gewaschen werden. Das Spülen in der Spülmaschine kann die äußere und innere Beschichtung sowie die Wärmeisolierung beschädigen. Verwenden Sie für die tägliche Reinigung warmes Wasser, ein mildes Spülmittel und einen weichen Schwamm.

- **Deckel:** Auch der Deckel sollte von Hand gewaschen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern. Nehmen Sie den Deckel auseinander, um alle Ecken und Kanten gründlich zu reinigen.
- **Trocknen:** Lassen Sie den Becher und den Deckel nach dem Waschen immer offen und kopfüber trocknen, um vollständiges Trocknen zu gewährleisten und die Entstehung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.
- **Aufbewahrung:** Bewahren Sie den Becher sauber und trocken mit geöffnetem Deckel auf, um die Luftzirkulation zu gewährleisten.

4. Hersteller und Kontaktdaten

- Aqua Solution sp. z o.o.
- Piekary 371
- 32-060 Piekary
- +48 12 201 86 96
- biuro@aquasolution.pl

5. Warnhinweise

- Nicht in der Mikrowelle oder im Gefrierschrank verwenden.
- Verwenden Sie zum Waschen keine scharfen Bürsten oder aggressiven Reinigungsmittel, die die innere oder äußere Beschichtung beschädigen können.
- Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren, insbesondere wenn die Flasche heiße Flüssigkeiten enthält.
- Bei Beschädigung des Produkts (z. B. Risse, Verformung) die Verwendung einstellen.

6. Entsorgung

Nach Beendigung der Nutzungsdauer sollte die Flasche ordnungsgemäß entsorgt werden. Da sie aus Edelstahl gefertigt ist, ist die Flasche recycelbar. Bitte geben Sie sie bei einer geeigneten Sammelstelle für Metallabfälle ab.